

188066

Beschlüsse - 1. Teil - Jahr 2019**Autonome Provinz Bozen - Südtirol****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 5. November 2019, Nr. 903

Bestimmungen zur Berufseingangsphase an den deutschsprachigen, an den italienischsprachigen und an den ladinischen Grund-, Mittel- und Oberschulen - Abänderung Beschluss Nr. 808/2017

Der Beschluss der Landesregierung vom 25. Juli 2017, Nr. 808, betreffend "Bestimmungen zur Berufseingangsphase an den deutschsprachigen, an den italienischsprachigen und an den ladinischen Grund-, Mittel- und Oberschulen" legt die Kriterien für die Durchführung der Berufseingangsphase, für die Anerkennung der Fortbildung und die Inanspruchnahme der Praxisbegleitung für das Berufsbildungsjahr und für die Durchführung der Probezeit fest.

Die erste Umsetzung der Berufseingangsphase hat gezeigt, dass es verschiedene berufsbegleitende Ausbildungswege für Lehrpersonen im In- und Ausland gibt, welche die Inhalte der berufsbegleitenden Maßnahmen in der Berufseingangsphase zur Gänze oder teilweise abdecken. Diese Ausbildungswege sind die grundsätzliche Eignung oder Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen oder an den Musikschulen des Landes und das Lehramtsstudium mit anschließender berufsbegleitender lehrbefähigender Ausbildung in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union. Demzufolge ist es sinnvoll, die individuelle Ausbildungsbiographie der einzelnen Lehrpersonen in besonderem Maße zu berücksichtigen. Aus diesem Grund ist es notwendig, den vorgenannten Beschluss abzuändern und die Kriterien für die Durchführung der Berufseingangsphase, für die Anerkennung der Fortbildung und für die Inanspruchnahme der Praxisbegleitung neu zu regeln.

Die Schulgewerkschaften wurden am 16. Oktober 2019 informiert.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

Deliberazioni - Parte 1 - Anno 2019**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige****DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

del 5 novembre 2019, n. 903

Disposizioni in merito al periodo di inserimento professionale nelle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca, in lingua italiana e delle località ladine - Modifica deliberazione n. 808/2017

La deliberazione della Giunta provinciale 25 luglio 2017, n. 808, recante "Disposizioni in merito al periodo di inserimento professionale nelle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca, in lingua italiana e delle località ladine", disciplina i criteri concernenti lo svolgimento del periodo di inserimento professionale, il riconoscimento dei corsi di formazione e dell'accompagnamento pratico nonché lo svolgimento del periodo di prova.

La prima attuazione del periodo di inserimento professionale ha dimostrato che esistono diversi percorsi di formazione in servizio sul territorio nazionale e all'estero per docenti, che coprono interamente o in parte i contenuti delle attività del periodo di inserimento professionale. Si tratta ad esempio dell'idoneità sostanziale o dell'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali o di musica della Provincia e del "Lehramtsstudium" con successiva formazione abilitante in servizio in un altro Stato membro dell'Unione europea. Di conseguenza, è opportuno valutare particolarmente le biografie di formazione individuale dei singoli docenti. Per questo motivo, è necessario modificare la suddetta deliberazione e disciplinare nuovamente i criteri concernenti lo svolgimento del periodo di inserimento professionale, il riconoscimento dei corsi di formazione e dell'accompagnamento pratico.

Le Organizzazioni sindacali della scuola sono state informate in data 16 ottobre 2019.

tutto ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

ad unanimità di voti

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Artikel 5 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom 27. Juli 2017, Nr. 808, erhält folgende Fassung:

1. „1. Die berufsbegleitenden Maßnahmen der Berufseingangsphase umfassen einen Arbeitsaufwand von insgesamt 100 Stunden, sind auf zwei Schuljahre aufgeteilt und gliedern sich in:

- a) Fortbildung,
- b) Praxisreflexion in Gruppen,
- c) Kollegiale Hospitation,
- d) Arbeit am Portfolio der beruflichen Entwicklung.

2. Lehrpersonen, die zeitgleich mit der Berufseingangsphase eine lehrbefähigende universitäre Ausbildung im Inland absolvieren sind zur Gänze von den Pflichten gemäß Artikel 5, Absatz 1 Buchstabe a), b) und c) befreit.

3. Lehrpersonen, welche die grundsätzliche Eignung oder die Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen oder an den Musikschulen des Landes erworben haben sind zur Gänze von den Pflichten gemäß Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe b) und c) befreit.

4. Lehrpersonen, die eine universitäre lehrbefähigende Ausbildung zum Erwerb der Lehrbefähigung mit anschließender berufsbegleitender Ausbildung in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union bestanden haben, sind zur Gänze von den Pflichten gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe c) befreit.

5. Bei der Befreiung der Lehrpersonen von der Fortbildungspflicht gemäß Absatz 1, Buchstabe a) werden die spezifischen Inhalte der abgeschlossenen Ausbildung in Form eines Bildungsguthabens berücksichtigt. Das Bildungsguthaben wird von der zuständigen Schulführungskraft gewährt.

6. Die weiteren Modalitäten des Ausbildungsprogramms und für die Gewährung des Bildungsguthabens werden mit Rundschreiben des zuständigen Schulamtsleiters oder der zuständigen Landesschuldirektorin festgelegt.“

2. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19.

delibera:

L'articolo 5 dell'allegato A, della deliberazione della Giunta provinciale del 27 luglio 2017, n. 808, è sostituito dal testo seguente:

1. “1. Le attività del periodo di inserimento professionale consistono in 100 ore di carico di lavoro, si sviluppano in due anni scolastici e si suddividono in:

- a) formazione;
- b) scambi di idee e riflessioni in gruppo;
- c) osservazioni reciproche in classe (formazione tra pari);
- d) redazione del portfolio dello sviluppo professionale.

2. Docenti che contestualmente allo svolgimento del periodo di inserimento professionale, partecipano a un percorso universitario abilitante sul territorio nazionale sono esonerati interamente dagli obblighi di cui all'articolo 5, comma 1, lettere a), b) und c).

3. Docenti che hanno conseguito l'idoneità sostanziale o l'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali o di musica della Provincia sono esonerati interamente dagli obblighi di cui all'articolo 5, comma 1, lettere b) und c).

4. Docenti che, hanno conseguito un titolo universitario seguito da una formazione in servizio diretta al conseguimento della qualifica professionale di insegnante in un altro Stato membro dell'Unione europea sono esonerati interamente dagli obblighi di cui all'articolo 5, comma 1, lettera c).

5. Ai fini dell'esonero dei docenti dall'obbligo di formazione di cui al comma 1, lettera a), si tiene conto dei contenuti specifici della formazione riconosciuta come credito formativo. Il credito formativo è concesso dal dirigente scolastico o dalla dirigente scolastica competente.

6. Le ulteriori modalità relative al programma di formazione, il riconoscimento dei corsi di formazione e dell'accompagnamento pratico vengono stabilite dell'Intendente scolastico competente o dalla direttrice/dal direttore della Direzione provinciale Scuole competente.”

2. La presente delibera è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4,

Juni 2009, Nr. 2 im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da es sich um eine Maßnahme handelt, die an die Allgemeinheit gerichtet ist.“

DER LANDESHAUPTMANN
ARNO KOMPATSCHER

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.
EROS MAGNAGO

comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
ARNO KOMPATSCHER

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.
EROS MAGNAGO
